

# UCLA

## Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

### Title

Kine Al Moves Aleks Robin N'E/ Lamentation on the Death Alex Robin  
RIP

### Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/3jp7t7wh>

### Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 97(1)

### Author

Ish Yair, Ish Yair/

### Publication Date

1981

### Copyright Information

Copyright 1981 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

שמואל איזבאן / ניו-יארק

## יציאת מצרים

(דערציילונג פון אמאליקן ארץ-ישראל)

מדבר-שליאכן. דאס אלץ האט אויף פרינצן אנגעווארפן אן אומרו. פרינץ האט שיער נישט פארגעסן, אז ער רוקט זיך וואס אמאל נענטער צו דער ארץ-ישראלדיקער גרענעץ, און ער גייט ארי-בער פון איין קאנטינענט צום צווייטן. פאר די אויגן האט זיך אויסגעשפרייט דאס אומענדלעכע לאנד, ווו עס שליסט זיך אפ אפריקע און עס הייבט זיך אן צו ציען א שמאלער פאס אזיע.

דאס ערשטע מאל ווי פרינץ איז געפארן קיין ארץ ישראל. פאר אים איז דער איבערגאנג געווען קפיצת הדרך. נישטא קיין מחיצה, נישטא קיין תחום, דאס זיך-ארט פון די בני ישראל האט זיך געצויגן פון דעם טייך נילוס ביז אריבער דעם

וואס לאנגזאמער די באן האט זיך גע-רוקט פון קאירא צו דער גרענעץ-סטאנ-ציע פון ארץ ישראל, אלץ אומרואיקער איז דער פאסאזשיר מנחם פרינץ געווארן. ער האט זיך איינגעקארטשעט אין א ווינקל פון דעם קילן וואגאן. דאס שווארצע גע-לאקטע בערדל האט ער אריינגעפאסט אין דעם אויפגעשטעלטן קאלנער און זיך פארטיפט אין א בייכיך בוך, א וועגווייזער פאר עגיפטאלאגן.

די בליקן האבן אבער געצויגן צום פענצטערל, ווו דאס פינצטערנישט האט געשלונגען שטחים. אפילו דאס בייטן זיך פון דער לאנדשאפט, אגשטאט פאר-ריסענע פאלמעס — קאקטוס-געפלעכטן און אגשטאט אויסגעפלאסטערטע וועגן —

איש יאיר / מאנטרעאל

## קינה על מות ארעקס ראבין, נ"ע

נפטר געווארן ר' סענדער פון שטענדער ביי דער מזרח-וואנט. ווער וועט צירן דאס יידיש-פרוכת? ווער וועט שטארקן א באדערפטיקנס האנט?

יעס צאנקען די לאמפן אין קלייזל.  
עס בריען די טרערן ווי לויג;  
אויפן קלויזניק, וואס ניגונט אין הייזל,  
נישטא ווער ס'זאל האלטן אן אויג.

אחד, עס טויבט אין דיין אוצר  
די דערווארגענע יידישע שפראך;  
שפאר-אונטער אליין אונדזער סוכה —  
עס גייט-אויס אין מידקייט די וואך.

פון קעלטער, אונדזער עלנטע טרער,  
א אחד, זאמל-איין אין דיין בעכער;  
אראלים האבן געפאנגען דעם ארון —  
יידיש-קדיש שפאלט הימלען, און העכער...